



# THE YUKON GAZETTE

Printed by Authority of the Queen's Printer

**PARTS I AND II**

---

# LA GAZETTE DU YUKON

Imprimée sous l'autorité de l'Imprimeur de la Reine

**PARTIES I ET II**

# PART I

# PARTIE I

## CHANGE OF NAME NOTICES / AVIS DE CHANGEMENT DE NOMS

---

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Alan Lee ANDERSON**

Previous Name: **Allen Lee ANDERSON**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 28 day of June, 2017*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Elias Gregory GEIBEL**

Previous Name: **Elias Gregory MAUCH**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 13 day of July, 2017*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Vienna Paige THORSETH**

Previous Name: **Vinaya Madhavi Adinath  
SHINDE**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 21 day of July, 2017*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Bryan Walter SPORTER**

Previous Name: **Bryan Walter SPORER**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 24 day of July, 2017*

Pursuant to subsection 9(1) of the Change of Name Act the following change of legal name had been registered with the Registrar of Vital Statistics:

New Name: **Harley-Sky Quinncy  
HAMILTON**

Previous Name: **Chelsea-Sky SPARVIER**

*Dated at Whitehorse, Yukon, this 26 day of July, 2017*

---

## NOTICES / AVIS

---

**NOTICE TO ALL INTERESTED PERSONS OF A JUDGMENT FIXING A DATE TO CONTEST THE FILING IN THE OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF FINANCIAL INSTITUTIONS OF A STATEMENT OF CREDITORS AND CLAIMANTS OF KANSA GENERAL INTERNATIONAL INSURANCE COMPANY LTD. (SECTIONS 166, 167, 168 AND 169 OF THE WINDING-UP AND RESTRUCTURING ACT, R.S.C., 1985, C. W-11)**

On March 8, 1995, the Honourable Mr. Justice Jean Legault, J.S.C., rendered a Winding-up Order of Kansa General International Insurance Company Ltd., formerly Kansa General Insurance Company, (hereinafter "Kansa"), in Canada, in conformity with the Winding-up and Restructuring Act, R.S.C., 1985, c. W-11, and appointed Ferdinand Alfieri, CPA, CA, as the liquidator of Kansa in Canada (hereinafter the "Liquidator") in the Court file bearing number 500-05-002760-955.

On August 31, 2006, the Honourable Mr. Justice Jean-Yves Lalonde, J.S.C., rendered a judgment fixing December 22, 2006 as the bar date for the filing of all claims against Kansa in Canada.

THE LIQUIDATOR INTENDS TO FILE A STATEMENT OF CREDITORS AND CLAIMANTS OF KANSA GENERAL INTERNATIONAL INSURANCE COMPANY LTD. (HEREINAFTER THE "STATEMENT") IN THE OFFICE OF THE SUPERINTENDENT OF FINANCIAL INSTITUTIONS INDICATING THAT, ACCORDING TO THE BOOKS AND RECORDS OF KANSA, THERE ARE NO NON-SETTLED CREDITORS OR CLAIMANTS OF KANSA, THE WHOLE IN CONFORMITY WITH SECTIONS 166 AND FOLLOWING OF THE WINDING-UP AND RESTRUCTURING ACT.

NOTICE IS HEREBY GIVEN that by judgment rendered on July 18, 2017, in the file of the Superior Court of Quebec, district of Montreal, bearing number 500-05-002760-955, the Honourable Mr. Justice Jean-Yves Lalonde, J.S.C., fixed October 27, 2017, at 14:00, in Room 2.16 of the Montreal Courthouse, situated at 1 Notre-Dame Street East, Montreal, Quebec H2Y 1B6, as the hearing date for any interested person to contest the filing by the Liquidator of the Statement in the Office of the Superintendent of Financial Institutions, the whole in conformity with Sections 166 and following of the Winding-up and Restructuring Act. An integral copy of this judgment can be obtained in the record of the Superior Court of Quebec, district of Montreal.

Montreal, August 1, 2017

**FERDINAND ALFIERI, CPA, CA, in his capacity as Liquidator of Kansa General International Insurance Company Ltd. in Canada  
5600, Trans-Canada Highway, Montreal, Quebec, H9R 1B6  
Telephone: (514) 697-0111 (ext. 1001)  
Fax: (514) 697-0116**

Date: August 1, 2017

**AVIS AUX INTÉRESSÉS D'UN JUGEMENT FIXANT UNE DATE POUR CONTESTER LE DÉPÔT AU BUREAU DU SURINTENDANT DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES D'UNE LISTE DES CRÉANCIERS ET DES RÉCLAMANTS DE KANSA GENERAL INTERNATIONAL INSURANCE COMPANY LTD. (ARTICLES 166, 167, 168 ET 169 DE LA LOI SUR LES LIQUIDATIONS ET LES RESTRUCTURATIONS, L.R.C. (1985), CH. W-11)**

Le 8 mars 1995, l'Honorable Jean Legault, j.c.s., a rendu une Ordonnance de liquidation contre Kansa General International Insurance Company Ltd., auparavant Kansa General Insurance Company, (ci après « Kansa »), au Canada, en vertu de la Loi sur les liquidations et les restructurations, L.R.C. (1985), ch. W-11, et nommé Ferdinand Alfieri, CPA, CA, liquidateur de Kansa au Canada (ci après le « Liquidateur ») dans le dossier de Cour portant le numéro 500-05-002760-955. Le 31 août 2006, l'Honorable Jean-Yves Lalonde, j.c.s., a rendu un jugement fixant le 22 décembre 2006 comme date limite pour la production de toutes réclamations contre Kansa au Canada.

Le 31 août 2006, l'Honorable Jean-Yves Lalonde, j.c.s., a rendu un jugement fixant le 22 décembre 2006 comme date limite pour la production de toutes réclamations contre Kansa au Canada.

LE LIQUIDATEUR A L'INTENTION DE DÉPOSER UNE LISTE DES CRÉANCIERS ET DES RÉCLAMANTS DE KANSA GENERAL INTERNATIONAL INSURANCE COMPANY LTD. (CI-APRES LA « LISTE ») AU BUREAU DU SURINTENDANT DES INSTITUTIONS FINANCIERES INDIQUANT QUE, SELON LES LIVRES ET REGISTRES DE KANSA, IL N'Y A PAS DE CRÉANCIERS NON RÉGLÉS OU DE RÉCLAMANTS DE KANSA, LE TOUT CONFORMÉMENT AUX ARTICLES 166 ET SUIVANTS DE LA LOI SUR LES LIQUIDATIONS ET LES RESTRUCTURATIONS.

AVIS EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ que par jugement rendu le 18 juillet 2017, dans le dossier de la Cour supérieure du Québec, district de Montréal, portant le numéro 500-05-002760-955, l'honorable Jean-Yves Lalonde, j.c.s., a fixé le 27 octobre 2017, à 14h00, en salle 2.16 du Palais de justice de Montréal, situé au 1, rue Notre-Dame Est Montréal (Québec) H2Y 1B6, comme date d'audition pour tout intéressé de contester le dépôt par le Liquidateur de la Liste au Bureau du surintendant des institutions financières, le tout conformément aux articles 166 et suivants de la Loi sur les liquidations et les restructurations. Une copie intégrale de ce jugement peut être obtenue au dossier de la Cour supérieure du Québec, district de Montréal.

Montreal, 1er août 2017

**FERDINAND ALFIERI, CPA, CA, en sa qualité de liquidateur de Kansa General International Insurance Company Ltd. au Canada**  
**5600, route Transcanadienne, Montréal (Québec) H9R 1B6**  
**Téléphone: (514) 697-0111 (poste 1001)**  
**Télécopieur: (514) 697-0116**

Date: le 1 août 2017

## APPOINTMENTS

FILED

O.I.C. 2017/122 14 July, 2017

### STUDENT FINANCIAL ASSISTANCE ACT, 2016

Pursuant to subsection 6(1) of the Student Financial Assistance Act, 2016 the Commissioner in Executive Council orders

1. Jennifer George and Kelly McGill are appointed as members of the Student Financial Assistance Committee for a three-year term.

Dated at Whitehorse, Yukon this 14 day of July, 2017.

*This notice was published in the Whitehorse Star on July 21, 2017.*

FILED

O.I.C. 2017/123 14 July, 2017

### WATERS ACT

Pursuant to subsection 8(1) and paragraph 8(2)(b) of the Waters Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. The appointment of Lorelee Johnstone as a member of the Yukon Water Board made by Order-in-Council 2015/242 is revoked.

Dated at Whitehorse, Yukon this 14 day of July, 2017.

*This notice was published in the Whitehorse Star on July 21, 2017.*

## NOMINATIONS

DÉPOSÉ

DÉCRET 2017/122 14 juillet 2017

### LOI DE 2016 SUR L'AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANTS

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 6(1) de la Loi de 2016 sur l'aide financière aux étudiants, décrète :

1. Jennifer George et Kelly McGill sont nommées membres du Comité d'aide financière aux étudiants pour un mandat de trois ans.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 14 juillet 2017.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 21 juillet 2017.*

DÉPOSÉ

DÉCRET 2017/123 14 juillet 2017

### LOI SUR LES EAUX

Le commissaire en conseil exécutif, conformément au paragraphe 8(1) et à l'alinéa 8(2)(b) de la Loi sur les eaux, décrète :

1. La nomination de Lorelee Johnstone, à titre de membre de l'Office des eaux du Yukon, effectuée par le Décret 2015/242, est révoquée.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 14 juillet 2017.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 21 juillet 2017.*

---

## MINISTERIAL ORDERS

---

FILED

M.O. 2017/32 24 July, 2017

### MARRIAGE ACT

Pursuant to subsection 5(1) of the Marriage Act, the Minister of Health and Social Services orders

1. Denis Boyd is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective July 28, 2017.
2. Jay Gosselin is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective July 29, 2017.
3. Jeffry Wolsynuk is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective August 19, 2017.
4. Ellen Davignon is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective August 26, 2017.
5. Tegan Brophy is appointed as a marriage commissioner for a one-day term effective September 3, 2017.

Dated at Whitehorse, in the Yukon Territory this 14 day of July, 2017.

---

## ARRÊTÉS MINISTÉRIELS

---

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2017/32 24 juillet 2017

### LOI SUR LE MARIAGE

Le ministre de la Santé et des Affaires sociales, conformément au paragraphe 5(1) de la Loi sur le mariage, arrête :

1. Denis Boyd est nommé commissaire aux mariages pour la journée du 28 juillet 2017.
2. Jay Gosselin est nommé commissaire aux mariages pour la journée du 29 juillet 2017.
3. Jeffry Wolsynuk est nommé commissaire aux mariages pour la journée du 19 août 2017.
4. Ellen Davignon est nommée commissaire aux mariages pour la journée du 26 août 2017.
5. Tegan Brophy est nommée commissaire aux mariages pour la journée du 3 septembre 2017.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 14 juillet 2017.

# PART II

## REGULATIONS

# PARTIE II

## RÈGLEMENTS

FILED

O.I.C. 2017/124 14 July, 2017

### QUARTZ MINING ACT

Pursuant to section 15 of the Quartz Mining Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. Section 2 of Order-in-Council 2012/145 is repealed.
2. The Prohibition of Entry on Certain Lands (City of Whitehorse) Order made by Order-in-Council 2012/145 is amended by adding the following section immediately after section 4  
Order Expires  
5 This order expires on July 19, 2022.

Dated at Whitehorse, Yukon this 14 day of July, 2017.

*This notice was published in the Whitehorse Star on July 21, 2017.*

FILED

O.I.C. 2017/125 17 July, 2017

### ENVIRONMENT ACT

Pursuant to sections 144 and 149.01 of the Environment Act, the Commissioner in Executive Council orders

1. The attached Designated Materials Transitional Amendment Regulation (2017) is made.

Dated at Whitehorse, Yukon this 17 day of July, 2017.

*Copies of these above mentioned materials are available for a nominal fee from the Inquiry Centre, Yukon Government Administration Building, Whitehorse, Yukon. Or in writing from Queen's Printer Subscriptions, Box 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

DÉPOSÉ

DÉCRET 2017/124 14 juillet 2017

### LOI SUR L'EXTRACTION DU QUARTZ

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 15 de la Loi sur l'extraction du Quartz, décrète :

1. L'article 2 du Décret 2012/145 est abrogé.
2. Le Décret interdisant l'accès à certaines terres (ville de Whitehorse), établi par le Décret 2012/145, est modifié par adjonction de ce qui suit après l'article 4 :  
Expiration  
5 Le présent décret cesse d'avoir effet le 19 juillet 2022.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 14 juillet 2017.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 21 juillet 2017.*

DÉPOSÉ

DÉCRET 2017/125 17 juillet 2017

### LOI SUR L'ENVIRONNEMENT

Le commissaire en conseil exécutif, conformément aux articles 144 et 149.01 de la Loi sur l'environnement, décrète :

1. Est établi le Règlement de 2017 apportant des modifications transitoires (matériaux désignés) paraissant en annexe.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 17 juillet 2017.

*Des copies des documents mentionnés ci-dessus sont disponibles, moyennant des frais symboliques, au centre de renseignements de l'immeuble administratif du gouvernement du Yukon ou en écrivant au service des abonnements de l'Imprimeur de la Reine, C.P. 2703, Whitehorse, Yukon Y1A 2C6 Canada.*

---

## MINISTERIAL ORDERS

---

FILED

M.O. 2017/28 10 July, 2017

### AREA DEVELOPMENT ACT

Pursuant to section 3 of the Area Development Act and the Ministerial Rezoning Regulation, the Minister of Energy, Mines and Resources orders

1. In addition to the accessory uses permitted by section 17 of Schedule A to the Golden Horn Development Area Regulation, a permitted accessory use of Lot 1178, Quad 105 D/10, Plan 91390 CLSR, 2006-0132 LTO is up to three guest cabins.

Dated at Whitehorse, Yukon this 30 day of June, 2017.

*This notice was published in the Whitehorse Star on July 21, 2017.*

FILED

M.O. 2017/29 13 July, 2017

### EDUCATION ACT

Pursuant to section 58 of the Education Act, the Minister of Education orders

1. This Ministerial Order amends Schedule A to Ministerial Order 1990/03.
2. The expression "Teslin School" is replaced, wherever it occurs, with the expression "Khàtinaxh Community School".

Dated at Whitehorse, Yukon this 12 day of July, 2017.

*This notice was published in the Whitehorse Star on July 21, 2017.*

---

## ARRÊTÉS MINISTÉRIELS

---

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2017/28 10 juillet 2017

### LOI SUR L'AMÉNAGEMENT RÉGIONAL

Conformément à l'article 3 de la Loi sur l'aménagement régional et au Règlement portant sur le rezonage par voie ministérielle, le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources ordonne :

1. En plus des usages accessoires qui sont autorisés en vertu de l'article 17 de l'annexe A du Règlement sur la Région d'aménagement de Golden Horn, un maximum de trois installations d'hébergement temporaire constitue un usage accessoire autorisé sur le terrain 1178, quadrilatère 105 D/10, plan 91390 AATC, 2006-0132 BTBF.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 30 juin 2017.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 21 juillet 2017.*

DÉPOSÉ

ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2017/29 13 juillet 2017

### LOI SUR L'ÉDUCATION

Conformément à l'article 58 de la Loi sur l'éducation, le ministre de l'Éducation arrête :

1. Le présent arrêté ministériel modifie l'annexe A de l'arrêté ministériel 1990/03.
2. Chaque occurrence de l'expression « l'école Teslin » et de l'expression « École Teslin », est remplacée par l'expression « l'école communautaire Khàtinaxh » et l'expression « École communautaire Khàtinaxh », respectivement.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 12 juillet 2017.

*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 21 juillet 2017.*



FILED  
M.O. 2017/30 13 July, 2017

**EDUCATION ACT**

Pursuant to section 67 of the Education Act, the Minister of Education orders

1. This Ministerial Order amends the Schedule to Ministerial Order 1991/02.
2. The expression "Teslin School Council" is replaced with the expression "Khàtinaxh Community School Council".

Dated at Whitehorse, Yukon this 12 day of July, 2017.  
*This notice was published in the Whitehorse Star on July 21, 2017.*

FILED  
M.O. 2017/31 13 July, 2017

**EDUCATION ACT**

Pursuant to section 71 of the Education Act, the Minister of Education orders

1. This Ministerial Order amends Schedule A to Ministerial Order 1991/01.
2. The expression "Teslin School Council of Attendance Area #13" is replaced with the expression "Khàtinaxh Community School Council of Attendance Area #13".

Dated at Whitehorse, Yukon this 12 day of July, 2017.  
*This notice was published in the Whitehorse Star on July 21, 2017.*

DÉPOSÉ  
ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2017/30 13 juillet 2017

**LOI SUR L'ÉDUCATION**

Le ministre de l'Éducation, conformément à l'article 67 de la Loi sur l'éducation, arrête :

1. Le présent arrêté ministériel modifie l'annexe de l'arrêté ministériel 1991/02.
2. L'expression « Conseil scolaire de l'école de Teslin », à l'annexe, est remplacée par l'expression « Conseil scolaire de l'école communautaire Khàtinaxh ».

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 12 juillet 2017.  
*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 21 juillet 2017.*

DÉPOSÉ  
ARRÊTÉ MINISTÉRIEL 2017/31 13 juillet 2017

**LOI SUR L'ÉDUCATION**

Le ministre de l'Éducation, conformément à l'article 71 de la Loi sur l'éducation, arrête :

1. Le présent arrêté ministériel modifie l'annexe A de l'arrêté ministériel 1991/01.
2. L'expression « Conseil scolaire de l'école de Teslin, zone de fréquentation no 13 », à l'annexe A, est remplacée par l'expression « Conseil scolaire de l'école communautaire Khàtinaxh, zone de fréquentation no 13 ».

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 12 juillet 2017.  
*Cet avis a aussi été publié dans le Whitehorse Star du 21 juillet 2017.*

---

The Yukon Gazette is published on the 15th day of each month. All notices intended for publication must reach the office of the Queen's Printer not later than 12 noon on the second working day of that month. The cost to the public for publishing any notice is \$20.00 plus GST, and must be paid in advance. Subscription rates are as follows:

Annual subscription to Parts I and II,  
excluding index ..... \$65.00  
Single issues, Parts I and II ..... \$6.00  
Consolidating annual index  
to the 31st day of July ..... \$12.00

(Add 5% GST to all rates)

In Part I, Corporate certificates and notices are published in the Yukon Gazette in the language in which they are issued.

---

La Gazette du Yukon est publiée le 15<sup>ème</sup> jour de chaque mois. Tous les avis destinés à être publiés doivent parvenir au bureau de l'Imprimeur de la Reine avant midi chaque deuxième jour ouvrable du mois. Le coût de publication d'un avis est 20,000\$ (TPS en sus) et doit être payé à l'avance. Les prix pour un abonnement sont les suivants:

L'abonnement annuel aux Parties I et II,  
excluant l'index ..... 65,00\$  
Un fascicule, Parties I et II ..... 6,00\$  
Index annuel compilé  
au 31 juillet ..... 12,00\$

(Veuillez ajouter 5% de TPS à tous les prix)

Les certificats et les avis concernant les sociétés diffusés dans la Partie I de la Gazette du Yukon sont publiés dans la langue d'origine de ces textes.

ISSN 0715-2213

